



**CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL**

XV Legislatura
Disegni di legge e relazioni

Anno 2017
N. 95

XV. Gesetzgebungsperiode
Gesetzentwürfe und Berichte

2017
NR. 95

DISEGNO DI LEGGE

DISPOSIZIONI URGENTI
CONCERNENTI LA DELEGA DI
FUNZIONI RIGUARDANTI
L'ATTIVITÀ AMMINISTRATIVA
E ORGANIZZATIVA DI
SUPPORTO AGLI UFFICI
GIUDIZIARI

GESETZENTWURF

DRINGENDE BESTIMMUNGEN
BEZÜGLICH DER
ÜBERTRAGUNG VON
BEFUGNISSEN BETREFFEND
DIE VERWALTUNGS- UND
ORGANISATIONSTÄTIGKEIT
ZUR UNTERSTÜTZUNG DER
GERICHTSÄMTER

PRESENTATO

DALLA GIUNTA REGIONALE

IN DATA 26 GENNAIO 2017

EINGEBRACHT

AM 26. JÄNNER 2017

VON DER REGIONALREGIERUNG

RELAZIONE AL DISEGNO DI LEGGE

Disposizioni urgenti concernenti la delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari

In data 29 dicembre 2016 il Consiglio dei Ministri ha approvato la norma di attuazione dello Statuto speciale per la Regione Trentino-Alto Adige recante disposizioni in materia di delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari.

Il presente disegno di legge reca alcune prime disposizioni in materia di personale conseguenti alla suddetta delega, che avranno effetto con l'entrata in vigore della medesima.

La Regione, da ultimo con l'Accordo di programma di data 31 gennaio 2011 sottoscritto con il Ministero della Giustizia, i cui impegni sono stati prorogati fino all'entrata in vigore della succitata normativa di attuazione, si è assunta l'onere di supportare il funzionamento degli uffici giudiziari, mettendo a disposizione dei medesimi 25 unità di personale e fornendo attrezzature tecniche informatiche, mobili, arredi e materiale di cancelleria.

Con la disposizione contenuta nell'articolo 1 comma 1 del disegno di legge, nelle more del potenziamento degli organici degli uffici giudiziari - come sarà eventualmente stabilito anche in sede di accordo con il Ministero della Giustizia e con il Ministero dell'Economia e delle Finanze, ai sensi dell'articolo 1 comma 7 della succitata normativa di attuazione - viene garantito l'attuale intervento della Regione, confermando le unità di personale regionale presso gli uffici giudiziari concordate ai sensi del sopra citato Accordo del 2011.

BEGLEITBERICHT ZUM GESETZENTWURF

Dringende Bestimmungen bezüglich der Übertragung von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichte

Der Ministerrat hat am 29. Dezember 2016 die Durchführungsbestimmung zum Sonderstatut für die Region Trentino-Südtirol betreffend die Übertragung an die Region von Befugnissen zur Unterstützung der Gerichte der Region im Verwaltungs- und Organisationsbereich genehmigt.

Dieser Gesetzentwurf enthält erste, durch genannte Befugnisübertragung bedingte Bestimmungen in Sachen Personal, die ab Inkrafttreten der Übertragung wirksam werden sollen.

Die Region hat sich zuletzt durch die mit dem Justizministerium am 31. Jänner 2011 unterzeichnete und bis zum Inkrafttreten der einschlägigen Durchführungsbestimmung bestätigte Programmvereinbarung dazu verpflichtet, die Tätigkeit der Gerichte durch die Zurverfügungstellung von 25 Bediensteten sowie die Lieferung von technischen und EDV-Anlagen, Möbeln, Ausstattungen und Büromaterial zu unterstützen.

Im Art. 1 Abs. 1 des Gesetzentwurfs werden – in Erwartung der Aufstockung der Stellenpläne der Gerichte, wie eventuell im Sinne des Art. 1 Abs. 7 der genannten Durchführungsbestimmung auch im Abkommen mit dem Justizministerium und dem Ministerium für Wirtschaft und Finanzen festgelegt – die bestehende Unterstützung seitens der Region weiterhin gewährleistet und die Anzahl der im Sinne der obengenannten Vereinbarung aus dem Jahr 2011 bei den Gerichten zur Verfügung gestellten Regionalbediensteten bestätigt.

La norma contenuta nell'articolo 1 comma 2 è di carattere organizzativo ed individua la struttura di coordinamento degli uffici giudiziari, fino ad un riassetto complessivo della struttura organizzativa regionale.

L'articolo 2 reca disposizioni in ordine al conseguente necessario potenziamento degli organici degli uffici centrali regionali, nonché, tenuto anche conto di quanto disposto dalla legge 28 aprile 2016, n. 57 "Delega al Governo per la riforma organica della magistratura onoraria e altre disposizioni sui giudici di pace", la possibilità di ricorrere a nuove assunzioni di personale presso gli uffici del giudice di pace, purché a seguito di corrispondenti cessazioni dal servizio.

Art. 1 Abs. 2 betrifft die Organisation und legt fest, welche Struktur bis zur gesamten Neuordnung des Organisationsgefüges der Region für die Koordinierung der Gerichtsämter zuständig ist.

Die im Art. 2 enthaltenen Bestimmungen betreffen die im diesem Zusammenhang notwendige Aufstockung der Planstellen in den Zentralämtern der Region sowie – auch unter Berücksichtigung des Gesetzes vom 28. April 2016, Nr. 57 „Delegierung an die Regierung zur umfassenden Reform der ehrenamtlichen Richterschaft und weitere Bestimmungen in Sachen Friedensgerichte“ – die Möglichkeit neuer Einstellungen von Personal in den Friedensgerichten, sofern die entsprechenden Stellen durch die Beendigung von Dienstverhältnissen frei werden.

Disegno di legge

Disposizioni urgenti concernenti la delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari

Art. 1

Disposizioni organizzative conseguenti la delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari

1. Dalla data di entrata in vigore della norma di attuazione dello Statuto speciale concernente la delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari, nelle more del potenziamento degli organici come eventualmente individuato anche negli appositi accordi stipulati con il Ministro della Giustizia e con il Ministro dell'Economia e delle Finanze, fino al 31 dicembre 2017, al fine di garantire il funzionamento degli uffici giudiziari, sono confermate le unità di personale regionale presso gli stessi, nel numero massimo di 25 unità, come stabilito dai precedenti accordi. A tale scopo, fino alla medesima data, possono essere disposte assunzioni di personale a tempo determinato, ovvero prorogati, senza soluzione di continuità, i rapporti di lavoro a tempo determinato in essere, fatto salvo, per quanto riguarda le singole posizioni, il rispetto delle modalità e dei limiti previsti dalle disposizioni di legge o regolamento applicabili.

Gesetzentwurf

Dringende Bestimmungen bezüglich der Übertragung von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichte

Art. 1

Organisationsbestimmungen in Zusammenhang mit der Übertragung von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichte

(1) Ab Inkrafttreten der Durchführungsbestimmung zum Sonderstatut in Sachen Übertragung von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichte und in Erwartung der Aufstockung der Stellenpläne, wie eventuell auch in den einschlägigen Abkommen mit dem Justizminister und dem Minister für Wirtschaft und Finanzen festgelegt, wird die in den vorhergehenden Abkommen vereinbarte Zurverfügungstellung bis zum 31. Dezember 2017 von maximal 25 Regionalbediensteten bei den Gerichten bestätigt, um deren Tätigkeit zu gewährleisten. Zu diesem Zweck können bis zum besagten Datum Einstellungen von Personal mit befristetem Arbeitsverhältnis getätigt und die bestehenden befristeten Arbeitsverhältnisse ohne Unterbrechung verlängert werden, wobei in Bezug auf die einzelnen Positionen die in den einschlägigen Gesetzes- oder Verordnungsbestimmungen vorgesehenen Modalitäten und Einschränkungen einzuhalten sind.

2. Fino alla ridefinizione della struttura organizzativa regionale, la struttura di coordinamento degli uffici giudiziari è individuata nella Segreteria della Giunta regionale.

Art. 2

Potenziamento degli organici degli uffici regionali a seguito della delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari

1. All'articolo 5 della legge regionale 15 dicembre 2015, n. 28 "Legge regionale di stabilità 2016" sono apportate le seguenti modifiche:

a) dopo il comma 3 sono inseriti i seguenti:

"3-bis. A seguito dell'entrata in vigore della norma di attuazione dello Statuto speciale concernente la delega di funzioni riguardanti l'attività amministrativa e organizzativa di supporto agli uffici giudiziari, al fine di potenziare gli uffici centrali, può essere disposta l'assunzione di ulteriore personale a tempo indeterminato, nel limite massimo di 25 unità, secondo le modalità indicate dalla Giunta regionale.

3-ter. Le nuove assunzioni di personale a tempo indeterminato presso gli uffici del Giudice di pace possono essere disposte solamente in caso di cessazione dal servizio di personale a tempo indeterminato."

b) nel comma 4 le parole: "del comma 3" sono sostituite dalle parole: "dei commi 3, 3-bis e 3-ter".

2. Bis zur Neuordnung des Organisationsgefüges der Region ist das Sekretariat der Regionalregierung die für die Koordinierung der Gerichtsämter zuständige Struktur.

Art. 2

Aufstockung der Planstellen der Regionalämter infolge der Übertragung von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter

(1) Der Art. 5 des Regionalgesetzes vom 15. Dezember 2015, Nr. 28 „Stabilitätsgesetz 2016 der Region“ wird wie folgt geändert:

a) Nach dem Abs. 3 werden nachstehende Absätze eingefügt:

„(3-bis) Infolge des Inkrafttretens der Durchführungsbestimmung zum Sonderstatut über die Übertragung von Befugnissen betreffend die Verwaltungs- und Organisationstätigkeit zur Unterstützung der Gerichtsämter können zur personellen Aufstockung der Zentralämter maximal 25 weitere Personen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis gemäß den von der Regionalregierung festgelegten Modalitäten eingestellt werden.

(3-ter) Die neuen Einstellungen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei den Friedensgerichten können nur bei Ausscheiden aus dem Dienst von Personal mit unbefristetem Arbeitsverhältnis verfügt werden.“

b) Im Abs. 4 werden die Worte „des Abs. 3“ durch die Worte „der Abs. 3, 3-bis und 3-ter“ ersetzt.

Art. 3

Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Art. 3

Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft.